月2回
5日20日発売

2008
20

10/5
表紙イラスト 有間奈月
ふろくつき定価
300円

花とゆめ

LOVEパワー全開!!
恋する秋の花ゆめ!!

スキップ・ビート!
仲村佳樹

最新HC3巻、でました!!

星は歌う
よく有間さんの恋ダイアリー
高屋奈月

スキップ・ビート!
仲村佳樹

学園アリス
V・B・ローズ
俺様ティーチャー
今日も明日も。
俺様ジャンキー
神風おしめました
アラクレ
NGライフ
ラブ・シック・リエゾン
ルナルLOVEばなし
クレオパトラ・ビューティー

お得盛り☆ふろく

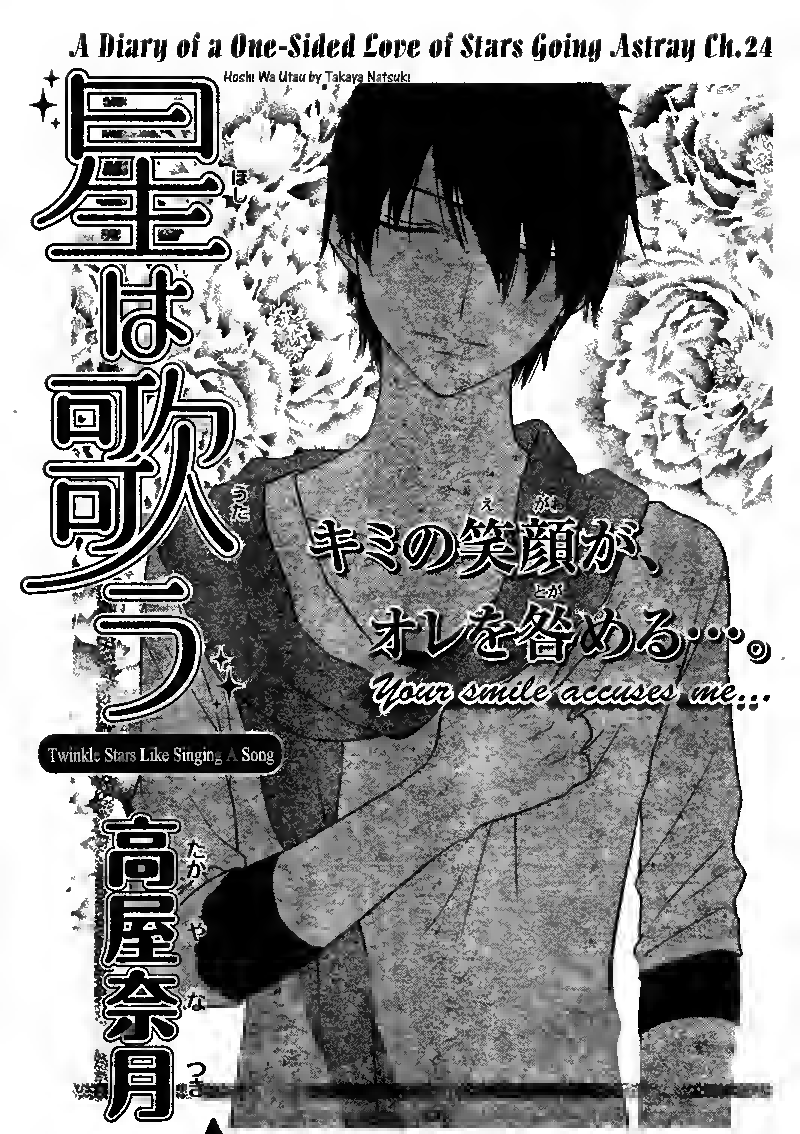
ALL STAR 花とゆめメモマガジン
壁紙シール付き

青春クライマックス!!
キラキラ☆銀河町商店街
ふじしまゆうき

Hoshi Wa Utau by Takaya Natsuki

星は歌う

Twinkle Stars Like Singing A Song



高屋奈月

HC 「星は歌う」最新3巻、大好評発売中です♪

YOU'RE STILL HERE? ISN'T THE FIREWORKS FESTIVAL TONIGHT?
WELCOME HOME, KANA-CHAN!
HEY.
...
I'M GOING TO SEI-CHAN'S HOUSE TO BORROW A YUKATA.
YUP I'M GOING SOON.
AH, I SEE.
AH- IT'S HOT

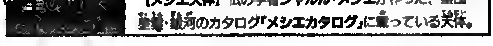
THE FIREWORKS FESTIVAL AS CHIHIRO-KUN PROMISED! EXCITING ☆

Shina Sakuya
A 3rd year high-school student who loves to look up at the stars. Likes Chihiro.

Aoi Chihiro
Though ill-tempered towards Sakuya, he is a good person.

Divine Sanctuary and Endless Youth and Co.

Scans: v_1_e
Translation: Chronocation
Proof Reading: Ajisai-no-kimi
Edit: MagicBulletGirl



どんなに頑張っても
振り向いてもらえないサクヤ…
そんなサクヤの努力に
気付いてくれたのは……？

伝わらない伝わらない伝わらない伝わらない

高屋奈月全開！胸を締めつける恋物語。

HC 星は歌う

高屋奈月

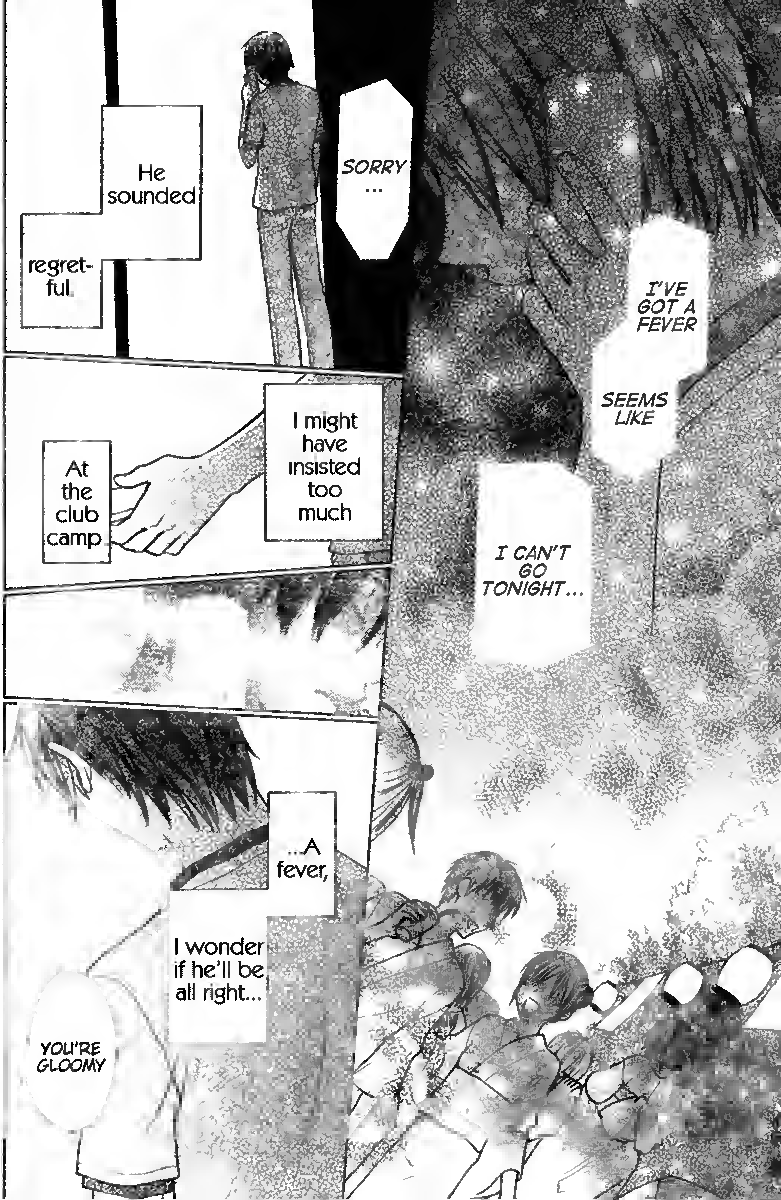
第3巻

大好評発売中

星の数々

【メシエナンバー】「メシエカタログ」の中の天体をメシエの頭文字「M」を使って表した表記法。M1（=かに星雲）等。

EH.....
I-I SEE,
OK,
NO, TAKE CARE
OK
click
...
...HE SAID
HE CAN'T COME...
...I'M SORRY


He sounded regret-ful.
SORRY ...
I'VE GOT A FEVER
SEEMS LIKE
I CAN'T GO TONIGHT...
At the club camp
I might have insisted too much
...A fever,
I wonder if he'll be all right...
YOU'RE GLOOMY

OR IS IT BECAUSE YOU DON'T LIKE THAT YUKATA?
休憩所
EH...?
IS IT SO DISAPPOINTING THAT HE COULDN'T COME?
AH...
NO, THAT'S NOT IT.
IT'S REALLY CUTE.
Thank you
...THEN
IT'S BORING WITH JUST THE TWO OF US...
NO WAY!!?
IT'S FINE,
DON'T PUSH YOURSELF
I'M NOT PUSHING MYSELF, REALLY...

I LOVE OJOU!!
I WASN'T TALKING TO YOU.
GOOD EVENING SAKI-SAN
ARE YOU HELPING PATROL THE BOOTHS AGAIN THIS YEAR?
YESH
AS THIS INVOLVES THE HONJOU FAMILY. HERE, MY TREAT.
THANK YOU VERY MUCH
IT SEEMS LIKE YOU'RE A BIT DOWN BECAUSE THAT GUY YOU LIKE COULDN'T MAKE IT.
HOW IS IT THAT EVEN YOU KNOW!?
TRANS-PARENT!? AM I THAT TRANS-PARENT!?
ISN'T THIS THE LAST FIREWORKS FESTIVAL OF YOUR HIGH SCHOOL YEARS?
IT'S NO BIG DEAL.

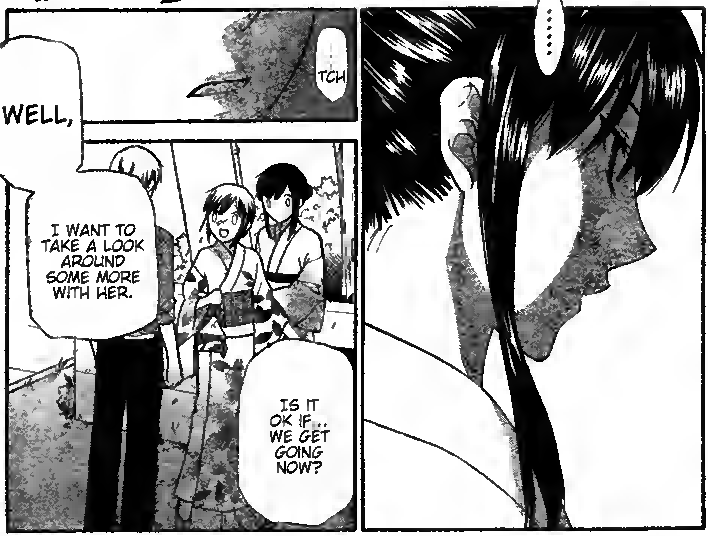
SEI-CHAN-!
LET'S CHECK OUT THE BOOTHS UNTIL THE FIREWORKS START!
...
THAT'S
TRUE ..!
WATCH OUT FOR WOMANIZERS-
...GLADLY

Please eat it with your family
Ojou-san a treat
My Ojou-san
THAT'S RIGHT, SEI-CHAN!
I SHOULD BUY A GIFT FOR KANA-CHAN AND CHIHIRO-KUN HUH?
SURE, BUT... WILL THEY LIKE IT?
Those two?

OJI-SAN, TWO PLEASE!
ALL RIGHT!
WHAT KIND OF SHAPES?
FOR ONE LET'S SEE...
UMM...
ALPHARD
STAR-SHAPED!
Eh, Let's see
I knew it
Ah,
Yuuri!
He's surrounded by his friends.
SEI-CHAN!
YUURI'S HERE...
Yell out to me if you see me

S-...
SORRY, I'LL JUST TAKE ONE FOR NOW.
Click
...
SEI-CHAN!
THERE IT'S DONE
WHAT WILL THE OTHER ONE BE?

AN AC-QUAINT-ANCE
I MIGHT
ONE DAY BE FAMILY.
SORRY.. I MADE YOU WAIT.
IT'S FINE
...UM
THIS.. IS?


TCH
WELL,
I WANT TO TAKE A LOOK AROUND SOME MORE WITH HER.
IS IT OK IF... WE GET GOING NOW?

HOW MUCH DO YOU WANT?
Haa~
THEN

...I'M SAYING I'LL GIVE YOU MONEY IF IT'S ABOUT MONEY.
...HUH?
I ALSO WANT TO BE ALONE WITH HIJIRI-SAN.
BU-...
...CAN YOU GO FIND SAKI?
I WANT
TO BE ALONE WITH HIM TOO.

B-
BUT...
THEN, LET'S GO.
SURE.
...!
SEI-CHAN...
YOU DON'T LIKE ME
FOLLOW-ING YOU...?
...BU-
BUT
BUT THAT'S
WHAT I DO...
SAKI-SAN!!

YES!
HUH? WHERE'S OJOU?
IT'S BAD.
SHE GOT TAKEN AWAY...
HUH?
THIS...
THIS STRANGE GUY,
HE'S AN ACQUAINTANCE AND AT THAT MOMENT HE SAID HE MIGHT BECOME FAMILY...
BUT SOMEHOW, SOMEHOW IT...

EH!?
AKI-ZAKI-SAN.
YEAH?
SEI-CHAN SAID SHE DIDN'T WANT ME TO COME ALONG BUT-
BUT, IT'S REALLY BETTER IF WE GO... THIS WAY, I'LL LEAD!
They were going toward the river
PLEASE WAIT A MOMENT,
GINJI

I'll go too!!
No, no... oh yeah
Take out your hand, Sakuya-san.
OK let's go
OK
OKAY
He said around the river anybody know that area.
That's good.
It's taken care of.
Eh?
Please leave the problem with ojou to my brothers.
Ah...
Bwah!?
Squeak squeak squeak
It tickles!!
?
It's not that I'm apologizing for causing you trouble but,
Visit him
Why don't you go take a look?
It's the address for Chihiro-san's house.

...HOW DO YOU KNOW HIS ADDRESS?
...HM
IT'S THE HONJOU MAGIC.
BUT I CAN'T JUST LEAVE SEI-CHAN. I'LL GO TOO...
YOU'RE NOT LEAVING HER BEHIND AT ALL. DON'T WORRY.
IT'S ALREADY LATE SO PLEASE LEAVE DEALING WITH THAT GUY TO US.
SAKUYA-SAN
BU-
well then
BE CAREFUL ON THE STREETS AT NIGHT.
...SAKI-SAN IS
A MYSTE-RIOUS GUY..
EVERY-THING.
IT'LL BE ALL RIGHT
ONCE YOU'RE ALL RIGHT.

フルーツバスケットファンブック【猫】&【犬】
高屋奈月
新書判
大好評発売中
◆定価(各)590円(税込)
白泉社

GOOD 花ゆめメール
サク…過末に負けずに笑う あなたが大好きです!!!
プレゼント

CHIHIRO-KUN...
YOU FOUND HER?
SHE WAS THERE, BUT..
HOW IS SHE?
THE ONE WHO'S HURT IS THE GUY WHO BROUGHT THIS ON HIMSELF
THAT'S NOT THE PROBLEM...
CAN YOU GO TALK TO HER?
GO TAKE A LOOK SAKI...

...
MAN. YOU REALLY LAID HIM OUT.
RESTING ON YOUR CHIN, YOU DECIDED?
IN THE DARKNESS.
HE WAS GOING TO DO SOMETHING WEIRD TO ME
QUITE A SPLENDID ACT OF SELF-DEFENSE
YOU'RE PRETTY SCARY.
ONCE AGAIN, YOU LEAD OTHERS ON.
...THAT GUY
WELL, I FEEL BAD FOR THE GUY FOR THINKING THAT YOU ACCEPTED SIMPLY BECAUSE MARRIAGE CAME UP OVER DRINKS.
LISED MONEY AGAINST SAKU.

HE'S SCUM ...!
...
WHEN IT COMES TO SAKUYA-SAN,
YOU'RE TOO RELENTLESS.
SPEAKING OF WHICH, WHERE IS SHE?
I TOLD HER TO FIND YOU.
SHE DID,
I GAVE HER CHIHIRO-SAN'S ADDRESS SO SHE COULD PAY HIM A VISIT.
HUH...?
WHY DID YOU DO SOMETHING SO UNNECESSARY...?
AH,
DID I DO SOMETHING WRONG?
VERY WRONG ...!

GEEZ... YOU KNOW ABOUT IT!
HE HAS A LOT...
THAT'S WHY I SAID
YOU'RE TOO RELENT-LESS.
...
YOU'RE SCARED, RIGHT?
OF SEEING HER CRY?
HELPLESS BEFORE HER.
YOU DON'T WANT TO EXPERIENCE THAT AGAIN, RIGHT?
...I COULDN'T DO ANYTHING.
EVEN THOUGH SHE WAS IN SHAM-BLES
IF IT CAN'T HELP SAKU
HOWEVER RICH I AM
IT'S MEANING-LESS!

STOP TALKING LIKE YOU UNDER-STAND.
slap
パチン
....!
...BUT
I DO UNDER-STAND.

DON'T WORRY ABOUT IT
SO MUCH
YOU'RE TRULY
DEPRESSING

HUH... IS THIS A SHOP?
SEEMS LIKE ONE...
...I REALLY CAME
I'M SURPRISED AT MYSELF...
...ER
Which is his room.
Which is it?
AH AH AH!
AH AH AH!
AND REFLECT ON THIS
I'M CREEPY!? AM I CREEPY!?
COMING HERE OUT OF THE BLUE...
NO, I CAN'T BE CREEPY. I'LL GO HOME. I'LL GO HOME AFTER ALL.
Aren't I... acting like a stalker now...?

BWAH!!!
CAN I HELP YOU?
N-
NO, UM...!
ARE YOU OK,
FEELING SICK OR...
...

DO YOU REMEMBER ME?
AH...!
YOU'RE ...
THE GIRL I MET ON THE TRAIN?
YEAH.
WELCOME
COME IN, OJOU-SAN
Eh?
WINC
I REMEMBER YOU BECAUSE YOU WERE TALKING ABOUT CHIHIRO-KUN
EH-
AH-
DID YOU COME HERE TO VISIT HIM?

おたよりください。
おかげさまで皇は歌うさぎが発売です。カバーはユーリくんです。よろしかったら是非～。
〒101-0063
東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社
花とゆめ 編集部
高屋奈月先生係

...I'm-
blacking out...
THE SUDDEN FIRST VISIT. JUST HOW WILL CHIHIRO-KUN REACT!?

Scans: v_l_c
Translation: Chronocation
Proof Reading: Aji-sai no kimi
Edit: MagicBulletGirl

Divine Sanctuary
&
Endless Youth and Co.

THANK YOU FOR READING THIS CHAPTER OF HOSHI WA UTAU
IF YOU ENJOYED IT, PLEASE BUY THE MANGA!

PLEASE DON'T REDISTRIBUTE THIS WITHOUT PERMISSION
BEFORE A SEVEN DAY WAITING PERIOD

ALSO, VISIT OUR RESPRECTIVE SITES
HTTP //DIVINESANCTUARY AWARDSPACE.COM/
HTTP //CONAN-MAGIC.COM

THANK YOU - DS AND EYNC

星は歌う

Twinkle Stars like Singing A Song

高屋奈月
Hoshi wa Utau
Takaya Natsuki

コミックHC
「星は歌う」最新3巻、大好評発売中♪

THE RESULT OF GOING TO CHIHIRO'S HOUSE IS...!?

Shiina Sakuya
A 3rd year high-school student who loves to look up at the stars. Likes Chihiro.

Aoi Chihiro
Though ill-tempered towards Sakuya, he is a good person

Divine Sanctuary and Endless Youth and Co.

Scans: v_l_e
Translation: Chronocation
Proof Reading: Minaru
Edit: MagicBulletGirl

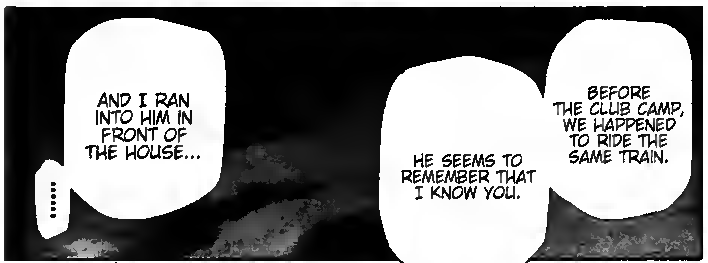
【装弾筒】 推進薬が低いの重力で球状に集まった状態。
さそり座のM4、ヘルクレス座のM13・M92など。

.....
.....
Haha
ARE YOU THAT SURPRISED?
YOU SHOULD AT LEAST GREET HER
OH, YEAH. SINCE YOU'VE COME ALL THE WAY HERE
WHY DON'T WE ALL HAVE SOME TEA?
!
NO YOU DON'T HAVE TO BE SO...
SHIINA,
YES, I'M SORRY.
Bow
...LET'S TALK
ALONE.

I'll bring the tea!
Dragged away...
THEN, LET'S GO TO MY ROOM.
.AND SO HE WENT UPSTAIRS
AS IF NOTHING'S WRONG BUT .
OKAY?
?
ME...
...
IT'S FINE RIGHT?
YES, OF COURSE

日販社
最新アニメ情報
スキップ・ビート!
(仲村 敦海)
10月新連載!
テレビ東京系にて
放送スタート!
テレビ東京10/8(日)深夜2時~
ヴァンパイア騎士
(藤野まつり)
テレビ東京系にて
2ndシーズン
放送スタート!
テレビ東京10/6(月)深夜1時~
TVアニメ
http://www.hakusensha.co.jp/ty/
映画 櫻の園
2008年11月8日
全国ロードショー
櫻の園
吉田秋生 定価530円(税込)

TAKE A SEAT?
EH?
AH,
I DON'T HAVE ANOTHER CHAIR BESIDES THAT ONE THOUGH.
NO
IT'S FINE. I'LL BE GOING SOON ANY-WAY..
YOUR FEVER
I'M SORRY FOR COMING THOUGH YOU HAVE A FEVER..
A-
AND ALSO,
FOR SHOWING UP SO SUDDENLY, I'M REALLY-
YOU KNOW HIM?
MY UNCLE.
EH? WELL...
WE'RE NOT EXACTLY ACQUAINT-ANCES... JUST...


BEFORE THE CLUB CAMP, WE HAPPENED TO RIDE THE SAME TRAIN.
HE SEEMS TO REMEMBER THAT I KNOW YOU.
AND I RAN INTO HIM IN FRONT OF THE HOUSE...
.....

UNCLE!?
YEAH
I TOLD YOU, I DON'T HAVE A FATHER.
who did you think he was?
HE'S MY MOTHER'S BROTHER
HE LIVES WITH HIS WIFE.
I SEE. WHAT ABOUT YOUR MOTHER? IS SHE WORKING?
SHE RAN OFF.

IT'S TRUE.
I DON'T HAVE ANY OTHER RELATIVES BESIDES MY UNCLE SO I CAME HERE.
TO BECOME THIS FAMILY'S BURDEN...

...SO
WHERE...
IS SHE...?
LIVING SOMEWHERE WITH SOME GUY.
PROBABLY
WHO KNOWS
IT'S ALL RIGHT.
SHE'S THE KIND OF PERSON WHO'S FINE AS LONG AS SHE HAS A GUY
EVEN IF SHE MIGHT BE DISCARDED AGAIN.
But
SHE WAS LIKE THAT BEFORE SHE HAD ME.
BECAUSE OF THAT
MY FATHER COULD BE ANYBODY.

How
can
he
SINCE I WAS BORN SHE WAS ALTERNATELY
A BUSY PERSON OR...
CHIHIRO
WHEN SHE WASN'T WITH A MAN SHE ADORED ME BUT
I LOVE YOU CHIHIRO
AS SOON AS SHE HAD ANOTHER GUY SHE'D SUDDENLY TREAT ME AS IF I WAS NUISANCE
AND QUICKLY DRIVE ME AWAY
YOU'RE AN EYESORE!
ALWAYS STAY BY MY SIDE
YOU'RE ON MY SIDE AREN'T YOU CHIHIRO?
DON'T COME HOME!!

WHENEVER A MAN CAME OVER
WHETHER IT WAS A RAINY DAY OR THE MIDDLE OF THE NIGHT.
...IN A WAY, SHE'S GOOD AT IT.
NO MATTER HOW MANY TIMES SHE'S BEEN DISCARDED SHE CAN'T LIVE WITHOUT MEN
WHAT AN INCREDIBLE ABILITY HUH?
...?
...AH.
I SEE.
SORRY.
I SPOKE TOO MUCH ABOUT
SOMETHING THAT'S NONE OF YOUR BUSINESS
No!!

NO
!
.....
IT
MATTERS
...
Yet
why
does
he
talk as if
it's all
about
someone
else?
...HEY
IT'S
OKAY
DON'T
WORRY
ABOUT
IT.
IT DOESN'T
BOTHER ME.
I'VE
ACCEPTED
IT.
WHEN... I WAS
GETTING BAD
GRADES IN
ELEMENTARY
SCHOOL

EVEN I KNEW
SHE WAS HOPELESS
IF I RELIED ON HER
I'D BECOME HOPELESS AS WELL.
I REALIZED
WE'D GO DOWN TOGETHER

I THOUGHT I NEED TO BECOME INDEPENDENT.
I CAN BECOME AN "ADULT" THAT CAN LIVE WITHOUT RELYING ON HER
I NEED TO BECOME SOMEONE LIKE THAT.
SO
THERE WAS NOTHING I DESIRED.
NOTH-ING.
...

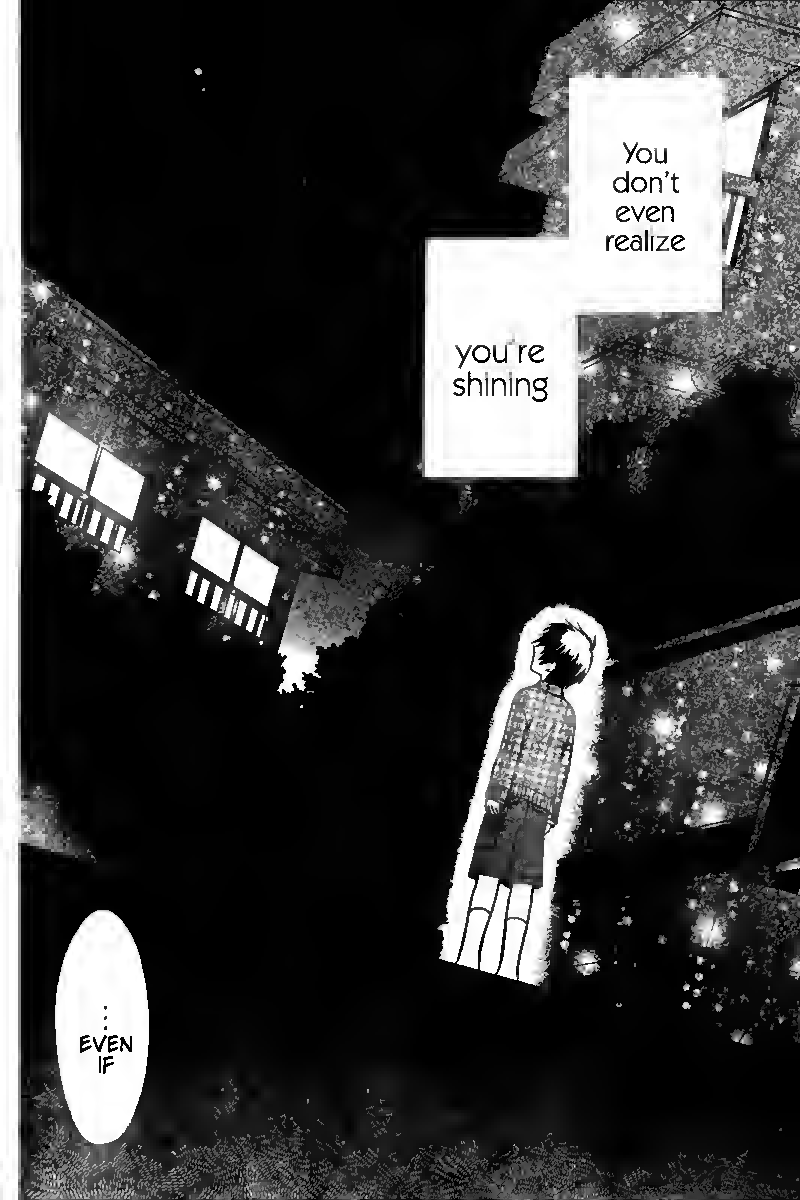
星の狩人

[M13] ヘルクレス座にある、北半球で見られる最も大きく明るい球状星団(=複数の集まり)。直径約100光年。

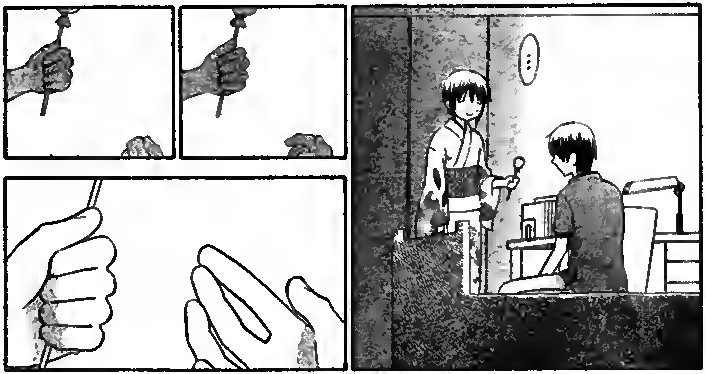
THIS STAR
IS YOU.
...A GIFT
...
IT'S NOT THAT
YOU DON'T UNDERSTAND.
A PERSON WHO REALLY CAN'T UNDERSTAND
CAN'T EVEN... REALIZE IT.

THOSE
FEELINGS
THEY CAN'T KNOW
WHAT ABOUT THEM?
THE FEELINGS YOU LEFT BEHIND
I'M SURE
BEING LEFT BEHIND
YOU HAD THE FEELING OF BEING UNABLE TO STAND
THAT'S WHY...

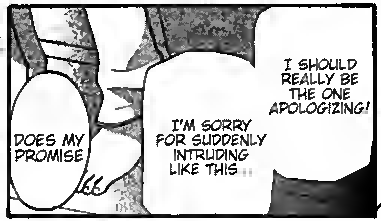
You're a lonely star.
Alone
And sad
But still shining
...WHY
ARE YOU CRYING...?

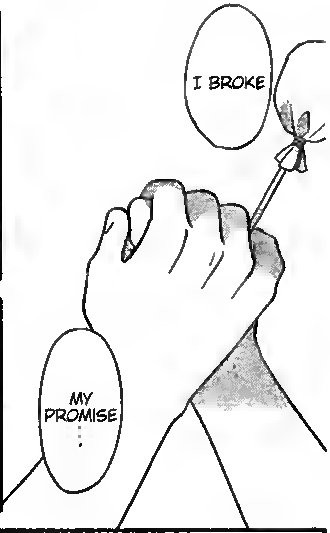

You don't even realize
you're shining
...EVEN IF

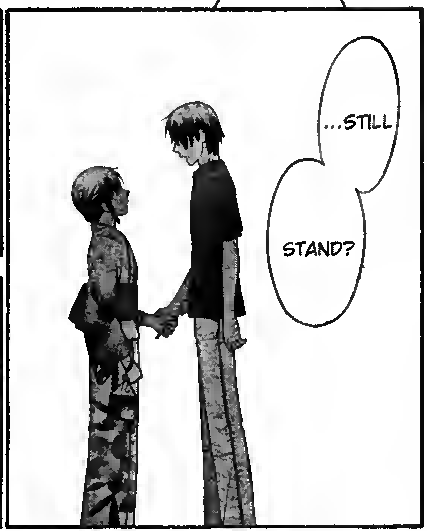
YOU FEEL DISTANT FROM YOUR FEELINGS
THEY'RE
IMPORTANT TO ME.
...
THANK YOU
FOR TELLING ME ABOUT IT.


...

Swing
ABOUT TODAY
I'M SORRY
...I'M SORRY
Crackle... Crackle...







おたより ください。

あからさまにマイタケを置き、キノコ大好きな私としては、しばらくマイタケづくしのゴハンが続いて嬉しかっただです。

おくり
〒101-0063
東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社
花とゆめ編集部
高屋奈月先生係

BOOK 花ゆめAi
『星は歌う』大好き♡大会 very good
広島 朱里

HUH?

WHAT'S WRONG?
FIRE-WORKS ...
I KNOW!
Bang
FARTHER
LET'S GO
EVEN FARTHER
Bang
Open
RIGHT NOW

Bang
WAI-

Bang
JUST THE TWO OF US.

WAIT!
CHI-HIRO-
KUN
WAIT ...!
...
I CAN'T
BREATHE ...!
THE FIRE-WORKS
SUDDENLY WENT OFF.
Bang!
...OH YEAH
YOU'RE WEARING A YUKATA

EH-
WHAT?
GEEZ!!!
Crackle
I DIDN'T RECOGNIZE YOU FOR A MOMENT
YOU LOOK NICE IN IT.
GEEZ!! GEEZ, CHIHIRO-KUN!!
GEEZ!!
FAINT!! I'M ABOUT TO FAINT!!
HUH-?
NO SURPRISE ATTACKS!!
IT RESOUNDED IN MY EARS.
?
I DON'T GET IT...
LIKE I'M ABOUT TO BREAK.
BUT

SHIINA...

...YOU'RE QUITE INTIMIDATING AFTER ALL

I TOLD SOMEONE ELSE
WAS THE FIRST TIME
ABOUT MYSELF

I'VE NEVER EVEN
FELT LIKE TELLING ANYBODY
...

DON'T LET GO
OF MY HAND
THANK YOU
...THAT

FOR THE FIRST TIME YOU REVEALED YOUR TRUE VOICE, YOUR TRUE SMILE THAT, MORE THAN THE BLOOMING NIGHT SKY, MOVED SAKUYA.
THEY HAVEN'T STOPPED BLOOMING YET,
THE FLOWERS OF THE NIGHT SKY.
10月20日発売 22号に つづく
To be continued in Issue #22, on Sale 10-22

Twinkle Stars
~The Singing A Son~

Scans: v_l_c
Translation: Chronocation
Proof Reading: Minaru
Edit: MagicBulletGirl

Divine Sanctuary
&
Endless Youth and Co.

THANK YOU FOR READING THIS CHAPTER OF HOSHI WA UTAU!
IF YOU ENJOYED IT, PLEASE BUY THE MANGA!

PLEASE DON'T REDISTRIBUTE THIS WITHOUT PERMISSION
BEFORE A SEVEN DAY WAITING PERIOD

ALSO, VISIT OUR RESPECTIVE SITES:
HTTP://DIVINESANCTUARY.AWARDSPACE.COM/
HTTP://CONAN-MAGIC.COM

THANK YOU ~ DS AND EYNC

HAYAMI KAYA

はぐれ星たちの片恋ダイアリー 第26回

A Diary of A One-Sided Love Story of Stars Going Astray - Ch.26

星は歌う

あの夜、咲いた花火の色なんて、知らない。

空を見上げるキミの横顔しか覚えていない。

Twinkle Stars like Singing A Song

高屋奈月

I don't know what the colors of the bursting fireworks were that night.

I only remember the profile of your face as you were looking upwards to the sky.

コミックス HC 「星は歌う」最新3巻、大好評発売中です♪

Hoshi wa Utau
Takaya Natsuki

LEAVING HIS HOUSE HOLDING SAKUYA'S HAND, RUNNING THROUGH THE NIGHT OF FLUTTERING FIREWORKS - JUST WHAT WAS GOING THROUGH CHIHIRO'S HEART...?

Shiina Sakuya
A 3rd year high-school student who loves to look up at the stars. Likes Chihiro.

Aoi Chihiro
Though ill-tempered towards Sakuya, he is a good person.

Divine Sanctuary and Endless Youth and Co.

Scans: v_l_e
Translation: Chronocation
Proof Reading: Ajisai-no-kimi
Edit: MagicBulletGirl

星の歌々

【散開星団】 同じ分子雲から生まれた星星がその後も近い位置にある状態。おうし座のプレアデス星団（＝昴）など。

...IS IT REALLY
OK IF I DON'T WALK YOU HOME?

花とゆめコミックス
大好評発売中
星は歌う ①～③巻
海辺の町で暮らすサクヤが出会った不思議な少年・チヒロ。星は一体…!?
高屋奈月

星の歌々

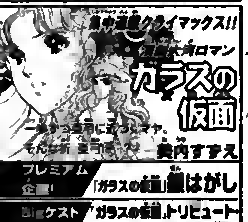
[M44] かに座にある散開星団＝プレセペ星団のこと。ガリレオによって恒星の集団であることが発見された。

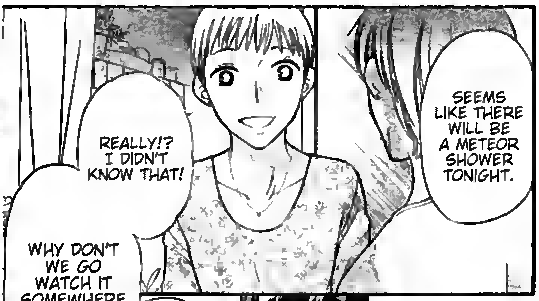
花とゆめコミックス
フルーツバスケット 全23巻
高屋奈月

【M45】おうし座にある散開星団＝プレアデス星団のことで、日本では「昴」と呼ばれ古くから親しまれてきた。

I lied about having a fever.
It's obvious
I just
Didn't want to see you.
Mukya
ha ha
I'M OFF.
GOING ALREADY?
YES.
IT'S JUST YOUR USUAL CLUB ACTIVITIES RIGHT?
So you're home early

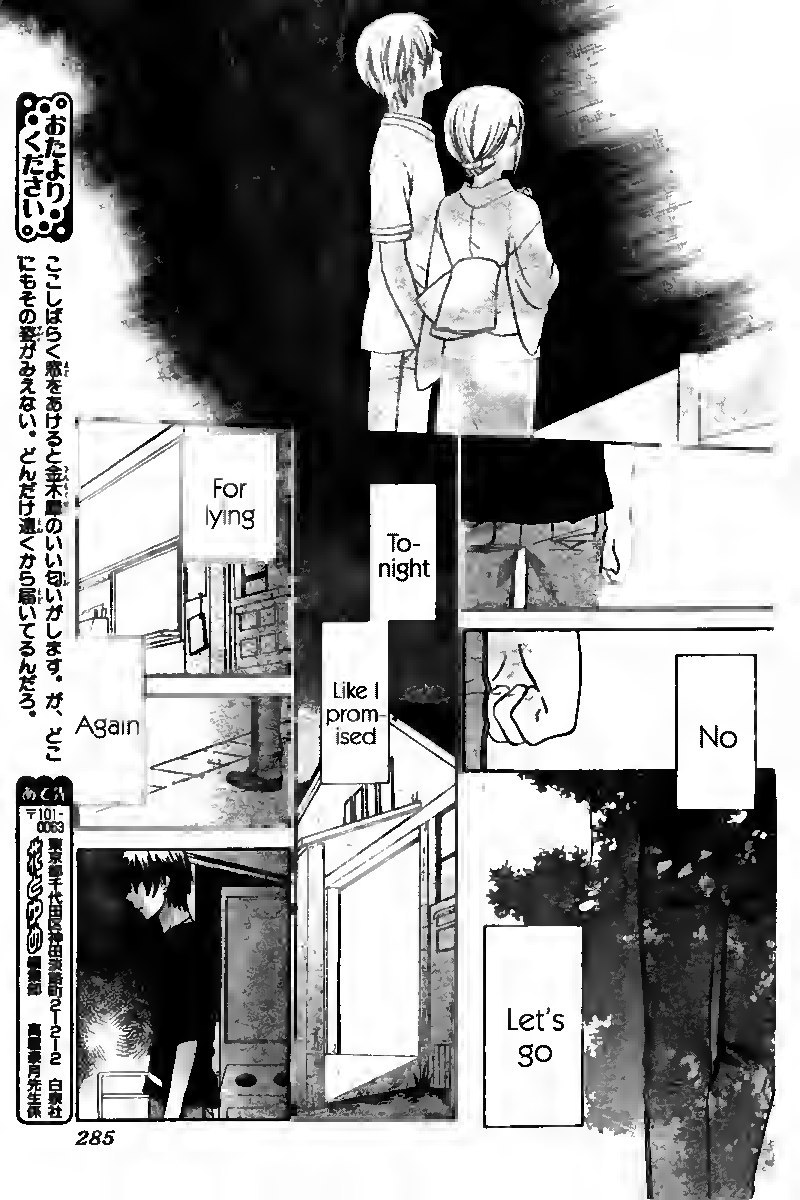
別冊花とゆめ 12月号
10月25日(土)発売!!
サービス定価500円(税込)
たわわに実って
Betsuhana秋祭り!!
新連載 巻頭カラー4P!
人形宮廷実団
巻頭カラー4P!
執事様のお気に入り
伊人怜
巻頭カラー4P!
ガラスの仮面
美内すずえ
プレミアム企画!
「ガラスの仮面」絵はがし
Bigゲスト
「ガラスの仮面」トリビュートショート
ホクを包む月の光
白浦早紀
愛のもとに
黒犬
サカモトミク
ツーリング40P.
C&Dエクセレント・カラー・ピンナップ
天に届く
つむぐ
大人気シリーズ
道見知佳
立樹まや
青池保子





...I'M LEAVING.
...YUU-ICHI-SAN
EH?
WHAT IS IT? I DON'T MEAN ANYTHING BY IT.
THERE'S NOTHING BAD ABOUT MEETING ME.

HASN'T
HE SUFFERED ENOUGH.....?
AND IT'S BETTER IF
HE FORGETS.
...I MEAN
HASN'T IT ALREADY BEEN ENOUGH...?



おたより ください

ここしばらく窓をあけると金木犀のいい匂いがします。が、どこにもその姿がみえない。どんだけ遠くから届いてるんだろ。

あて先
〒101-0063
東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社
花とゆめ編集部 高屋奈月先生係

I'm sorry
DON'T GO ANYWHERE.
I FELT LIKE THAT PHONE CALL
I'M SORRY
DON'T LEAVE.
I'M SORRY
YOU GOT LEFT BEHIND SO
I'M SORRY
FOR LYING
WAS ACCUSING ME.

"STAY THERE"
I was sur-prised
NEITHER SHE NOR UNCLE ARE LIKE THAT.
NO. SHE WASN'T BEING MEAN.
THANK SHIINA-SAN FOR US.
THAT'S NOT WHAT SHE MEANT.
BUT

Because I didn't want to see you but
I WAS RUNNING AWAY, THE SAME AS LAST TIME.
I REGRET IT.
That's why.
It was obvious I lied
IT MAKES ME WANT TO BE KIND.
IT'S IRRESISTIBLE.

Start crying so,
That you came.
I was confused.
I thought maybe you figured out I lied.
But you were as you usually were.
You
Listen to what I say and, for no reason,

That's why this time
I will be honest
WHEN YOU WENT TO THE CAMP
WITH A FEVER YOU MIGHT HAVE... ALREADY PUSHED YOURSELF
I'LL GO
THIS TIME
I'LL DEFI-NITELY GO.
SO...
IT'S A PROMISE.

OK...!
YOUR SMILE AND
HAVING YOU
COULD
BY MY SIDE AND
NOT TRYING
TO ESCAPE.
I
IT BE
JUST A BIT MORE
IN REALITY, THERE ARE PEOPLE IN THIS WORLD WHO ARE
KINDER.

IT'S A FANTASY.
THAT WORLD
IS A FANTASY...

...GEEZ
YOU DIDN'T HAVE TO COME BUT YOU CAME ANY-

WAY.

clank

WHY ARE YOU GRABBING MY HEAD
Are you going to throw up there?
IF YOU'RE GOING TO THROW UP, DON'T DO IT OVER THERE BUT DO IT HERE!
I love Juice
DID YOU THROW UP? DO YOU FEEL LIKE THROWING UP?
WHAT'S GOING ON, YOU'RE COMPLETELY PALE
HELL NO!
I WANT TO
...IF I CAN'T, WILL YOU CARRY ME...
EVERYBODY IS ALMOST HERE. CAN YOU WALK THERE?
HUH? FROM THE TRAIN? WAS IT ROCKING THAT MUCH?
SICK...
...IT'S NOTHING
I'M JUST A BIT

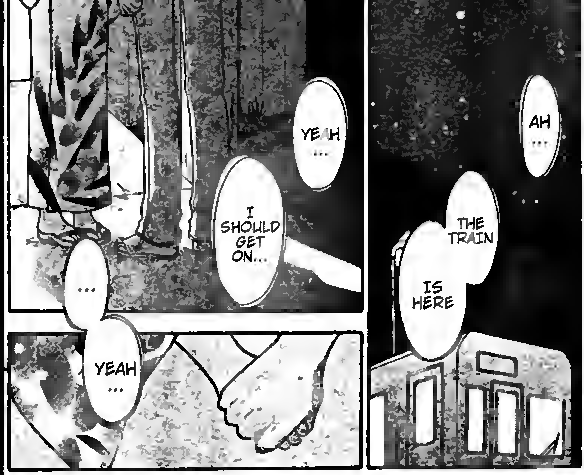
THE LIGHT THAT JUST STARTED
LEAKING THROUGH
IT'LL END.
THAT'S HOW IT FEELS.
THE DARKNESS IS DEEP
SO DEEP.
IS STILL SUCH
STAY BLISSFULLY
UNAWARE.
IF NOT
IT'LL DISAPPEAR.

A TINY FLICKER.
SHI
HE'S NO GOOD!
...AOI-KUN
IS NO GOOD ...!

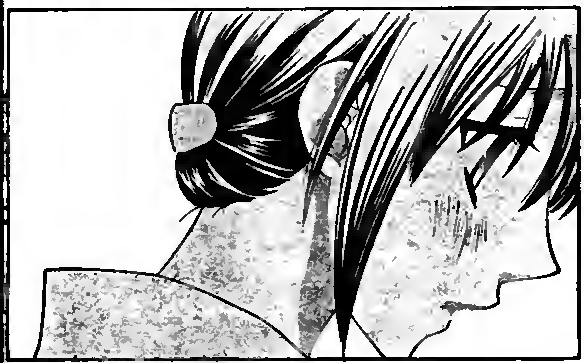
AOI-KUN HAS
SOME-ONE.
SOME-ONE
IN TOKYO ...!
AOI-KUN IS
SUBSTITUTING YOU FOR THAT GIRL.
HE IS DEFI-NITELY
SUBSTITUTING YOU FOR THAT GIRL "SAKURA"...

SAKU IS
IS
THAT SO?
JUST A SUBSTITUTE, RIGHT?

WE'LL MEET THAT DAY.
YEAH.
IT'S A PROM-ISE
HATE
HOLDING HANDS
YEAH.
THEN ...
dark
...I



BECAUSE



花とゆめ24号（11月20日発売）につづく

THANK YOU FOR READING THIS CHARTER OF HOSHI WA UTAU. IF YOU ENJOYED IT, PLEASE BUY THE MANGA! PLEASE DON'T REDISTRIBUTE THIS WITHOUT PERMISSION BEFORE A 7 DAY WAITING PERIOD

ALSO, VISIT OUR RESPECTIVE SITES
HTTP://DIVINESANCTUARY.AWARDSPACE.COM/
HTTP://CONAN-MAGIC.COM

THANK YOU! - DS AND EYnC

星は歌う

Twinkle Stars Like Singing A Song

Scans: v_l_o
Translation: Chronocation
Proof Reading: Ajisai-no-kimi
Edit: MagicBulletGirl

Divine Sanctuary &
Endless Youth and Co

Diary of A One-Sided Love Story of Stars Going Astray - Ch 27

Chihiro and Sakura— Twin stars born out of the same pain.

千広と桜——同じ痛みから生まれた双子星。

星は歌う

Twinkle Stars Like Singing A Song

はぐれ星たちの片恋ダイアリー 第27回

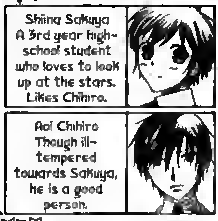
また キミを 見失ってしまう…。

I lost sight of you again..

高屋奈月 Natsuki Takaya

HC「星は歌う」最新3巻、絶賛発売中!!

"AOI-KUN IS SUBSTITUTING YOU FOR THAT GIRL 'SAKURA'"... WITH HIJIRI'S WORDS, CHIHIRO'S HEART IS LURED BACK TO HIS DAYS IN MIDDLE SCHOOL...


Shiina Sakuya
A 3rd year high-school student who loves to look up at the stars. Likes Chihiro.
Aoi Chihiro
Though ill-tempered towards Sakuya, he is a good person.

Divine Sanctuary and Endless Youth and Co.

Scans: Hoshi ga hoshii
Translation: Chronocation
Proof Reading: Ajisai-no-kimi
Edit: MagicBulletGirl

WHAT?
BULLYING?
I KNOW HER. SHE'S FAMOUS AT THE NEW BUILDING.
2ND YEAR, CLASS 2. AMAMIYA SAKURA
EH, IS THAT SO?
...AGH—!
AGH—!
AGH—!
SHUT UP ARE YOU STUPID!?
DIE.
SCAM!
LET'S GO AOI.
LET'S LEAVE HER.
I DON'T WANT TO GET INVOLVED.

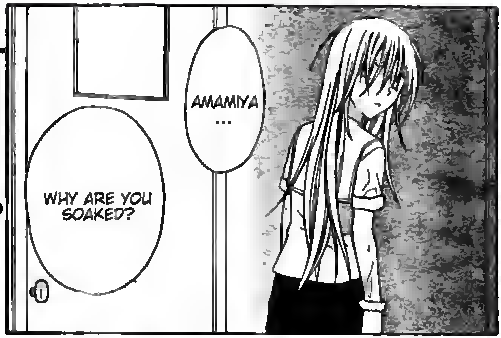
Ugh...
. In the middle school I went to
I found out that
The new building and the old building where I had my class were separate.
Sakura was the new building's "problem child"
in the spring of my second year
THAT GIRL'S ANNOYING
SHE'S SKETCHY.
SHE QUICKLY STARTS CRYING AND SHOUTING.
BUT SHE'S SUPPOSEDLY RICH.
星の数々
【おおいぬ座】オリオン座の三つ星の左下付近に光る、全天で最も明るい一等星＝シリウスを α 星に持つ星座。

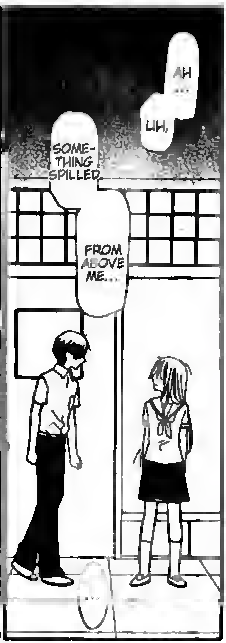
DIDN'T YOU KNOW? HER TEETH ARE CHIPPED!
EH? NO WAY! WHY?
HUH? SO THAT'S WHY SHE SEEMS FUNNY?
WELL WOULD YOU BE ABLE TO LEAVE HER ALONE SINCE SHE'S LIKE THAT?
BESIDES HER HAIR IS COMPLETELY AGAINST REGULATION.
THE TEACHER ALREADY WARNED HER ABOUT IT.
IT WAS JUST FOR SHOW.
IT'S FINE SHE'S WELL OFF SO HER MOM WILL FORGIVE HER.
DIDN'T HE SAY ANYTHING HARSH?
SHE'LL FORGIVE HER FOR BEING STUPID.
SPEAKING OF WHICH, I HAVEN'T REALLY SEEN HER FACE.
BUT ISN'T SHE UGLY?

!
!?
HERE.
AH?
.....
IT'S YOURS.
ISN'T IT?

EH ...
TH-
THANK .....
YOU ...?
She
AMA-MIYA?

2009
ALL STAR☆
激レア直筆年賀状
プレゼント
全23作家
大好き作家さんから
華やか&
萌えやか
夢のような1枚が
届きます♥
とっても美麗&
世界で一枚!
元旦にお届けします
花とゆめ1号(12/5㊍発売)
おたのしみに!





DIF-FER-ENT
WAYS?
IN DIFFER-ENT WAYS.
TRY TO FIT IN?
...HEY, WHY DON'T YOU
...LIKE YOUR HAIR
OR YOUR ATTI-TUDE
DIFFER-ENT WAYS.
...'S BECAUSE YOU'RE LIKE THIS THAT THEY TAKE ADVANTAGE OF YOU.
WAS BEING LOOKED DOWN UPON.
...
...BUT
THEY SAY SAKURA IS "NO GOOD."
SO DO SOME-THING.
THEY SAY "THERE'S NO HELPING IT"...

【にいぬま】オリオン座のベテルギウスとおおいぬ座のシリウスとで冬の大三角を描くプロキオンを α 星とする星座。

!

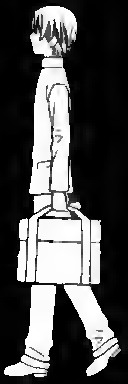
NOT REALLY

BECAUSE I'M NOT FROM "THE OTHER SIDE"...
...I'M ALSO

EVEN THOUGH YOU'RE FROM "THE OTHER SIDE,"
YOU'RE NICE.....

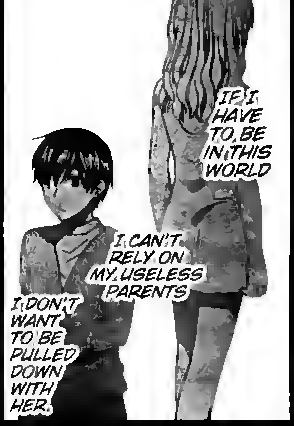
I'M NOT FAMILIAR WITH THIS WORLD,

SO I PRETEND TO BE.



EVEN SO, WHY IS IT THAT THOUGH IT SHOULD BE ENOUGH, WITHIN MY HEART,

I'M ALWAYS



I PRETEND TO BE ALIVE.

YOU'RE
ALONE?
...
YOU AND ME
ARE THE SAME

You're
RIGHT ...?
You're kicked down time and time again
You just bear it.
You can't
Really stupid.
Pretend to be part of this world like me

Beyond endurance.
CHI-HIRO ...
Not eagerly
CHI-HIRO ...
Sweetly
THIS IS AN EMPTY ROOM.
LET'S MAKE THIS OUR ROOM.
A PLACE WHERE WE CAN GO WHETHER IT BE DAY OR NIGHT.
...BUT THE KEY IS...

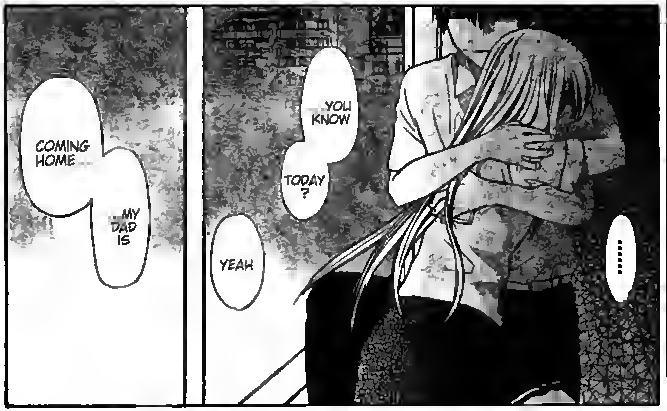
I'M SORRY..
I'M SORRY, CHIHIRO...
SO YOU DON'T WANT
YOUR KEY?
wah!
I DO!
Creak
I KIND OF BORROWED IT AND MADE ONE FOR US
!

I wanted to protect you.
Be-cause you were like that
SAKURA

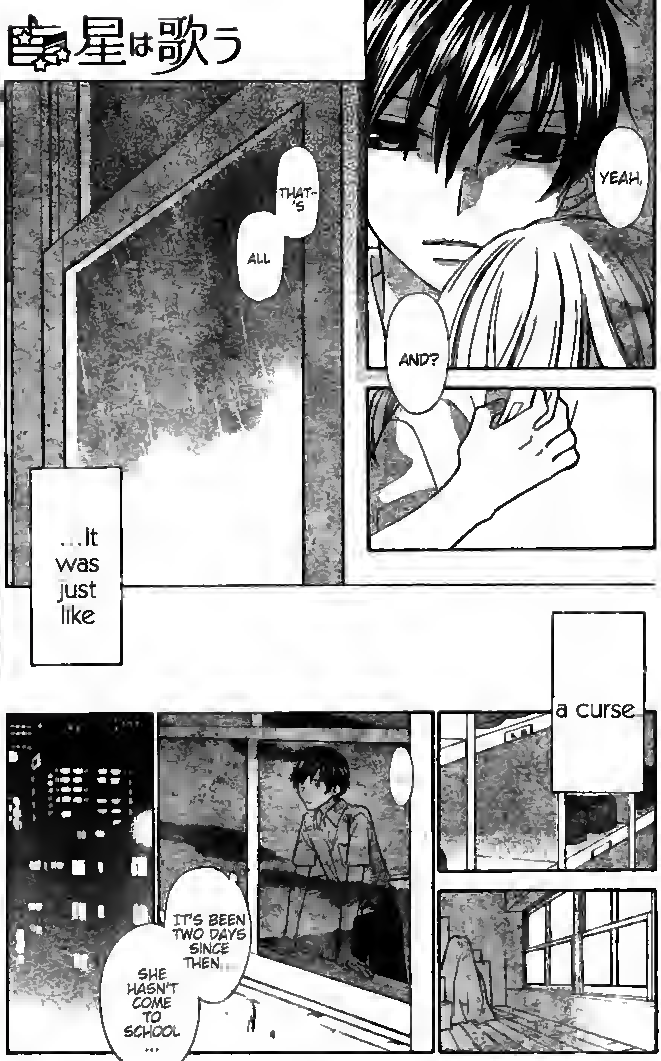
花とゆめコミックス
大好評発売中

星は歌う ①〜③巻

高原の町で暮らすサクヤが出会った不思議な少年・チヒロ。君は一体誰!? 高屋奈月



花とゆめコミックス
大好評発売中
フルーツバスケット 全23巻
高屋奈月



HEY.
DIDN'T I TELL YOU NOT TO COME HOME TODAY!?
IT'S NOTHING.
HEY, WHAT'S WITH THAT KID?
...YOU DIDN'T TELL ME THAT.
...IF SHE DOESN'T COME TOMORROW EITHER
I'LL CHECK HER HOUSE...

SAKURA ...?
...
CHIHIRO
LOOK.
I FELT LIKE SEEING YOU.
S-...
COME HERE.

おたより
ください。
秋の花粉にやられて鼻をかくと鼻血がでてきてちょっと笑ってしまいますよ。体質も弱くなってくるんだなぁと。うーんカゆい。

〒101-0063
東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社
花とゆめCOMICS編集部
藤原栞月先生係

BUT
...YOU SEEM LIKE YOU WOULD MAKE A GOOD MOTHER.
I LOVE KIDS.
I'D WORK HARD TO MAKE THINGS KIDS LOVE
AND WE'D GO SHOPPING TOGETHER.
YUP. AND OCCASIONALLY FIGHT.
BUT MAKE UP QUICKLY AFTERWARDS
YUP, TOGETHER
.....

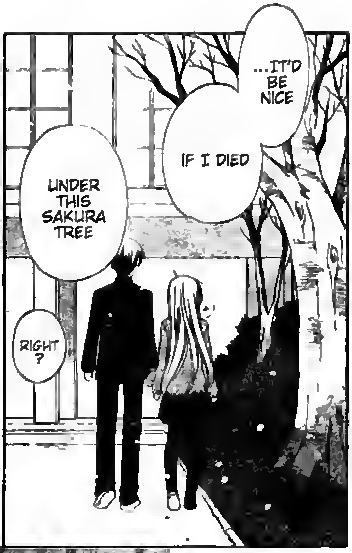
...
IT'S, IT'S
A DREAM ...
IS A FANTASY...
...THAT WORLD
IT'S A FANTASY.
WE'LL WORRY AND LAUGH
WHERE
IS THERE SUCH A WORLD
FILLED WITH KINDNESS.

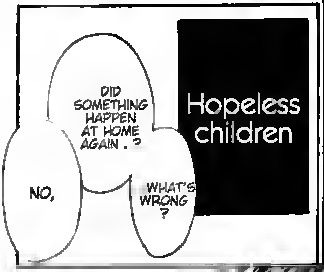
WHAT... WHAT IS IT, SAKURA?
IT DOES-N'T EXIST.
IT'S A LIE.
WHAT HAPPENED TO YOUR FACE?
BECAUSE IT'S SCARY.
THERE ARE ONLY SCARY THINGS.
EVERY-ONE
WHY?
HATES
ME.
THEY HATE ME,
BECAUSE IT'S ME...
FOR MY DAD, TOO.
IT'S TRUE
SO...
WHY?
WHY?
SO

I'M SCARED ...
...WHY
AM I ALIVE...?
...
...I'M SCARED

DON'T FORGET
...ABOUT ME.
FOR ME,
WHEN YOU'RE THERE,
I CAN LIVE
MORE PERFECTLY
NO MATTER WHEN
I'LL BE THERE.
IN THIS WORLD,
SO LET'S STAY
TO-GETHER?
TO-GETHER,
FOREVER...
SAKURA
BECAUSE I LOVE YOU

...I
LOVE YOU TOO
CHI-HIRO ...
The one who should be cursed is
My weak self.





Don't even have the strength, ability or wealth to be able to resist this world and yet,

There was a me who seriously thought I could protect her.

12月5日発売 1 に つづく

THANK YOU FOR READING THIS CHAPTER OF HOSHI WA UTAU. IF YOU ENJOYED IT, PLEASE BUY THE MANGA! PLEASE DON'T REDISTRIBUTE THIS WITHOUT PERMISSION BEFORE A 7 DAY WAITING PERIOD.

ALSO, VISIT OUR RESPECTIVE SITES
HTTP://DIVINESANCTUARY.AWARDSPACE.COM/
HTTP://CONAN-MAGIC.COM

THANK YOU - DS AND EYNC

星は唄う

Twinkle Stars Like Singing A Song

Scans: Hoshi ga hoshii
Translation: Chronocation
Proof Reading: Ajisai-no-kimi
Edit: MagicBulletGirl

Divine Sanctuary &
Endless Youth and Co

When I said we'd go to the same high school
you said,
NO.

...
BUT,
YOUR
YOU'RE SMART
SO
WITH ME
YOU CAN'T GO

I KNOW IT.
ANYTIME.
FEELINGS
WILL REACH ME.

WHAT CHIHIRO-KUN LOOKS LIKE
WILL YOU SHOW ME
...HEY
IN A HIGH SCHOOL UNIFORM?
YOU WANT TO SEE IT THAT BADLY?
YUP, I DO!
THEN SHOULD WE MEET UP THIS BREAK TO SHOW EACH OTHER OUR UNIFORMS?

right?

Really?

Is that really

SO IT'S FINE

星は歌う

Hoshi wa Utau Takaya Natsuki

Twinkle Stars Like Singing A Song

高屋奈月

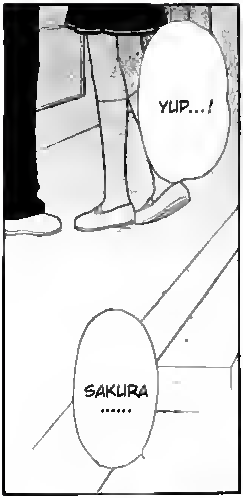
HC 「星は歌う」4巻、09年1月19日発売!!

Shine Setsuya
A 3rd year high-school student who loves to look up at the stars. Likes Chihiro.

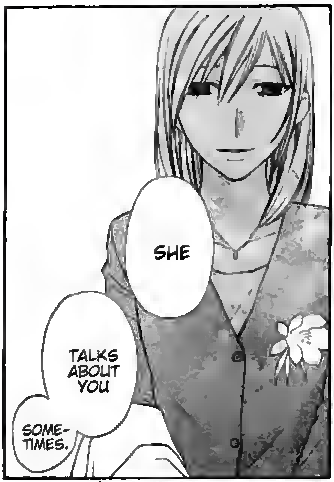
Aoi Chihiro
Though ill-tempered towards Setsuya, he is a good person

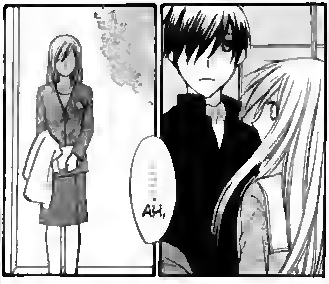
Divine Sanctuary and Endless Youth and Co

Senna: Hoshi ga hoshii
Translation: Chronocellon
Proof Reading: Ajisai no kimi
Edit: MagieBulletGirl


YUP...!
SAKURA .....

...
WE CAN MEET
ANYTIME.
YUP
CALL EACH OTHER.
AND WE CAN


SHE
TALKS ABOUT YOU
SOME-TIMES.


AH,

MY MOTHER.
THAT'S

12月新刊
花とゆめコミックス
定価(各)420円 白泉社
別冊花とゆめ 花とゆめ掲載作品
12月19日発売
学園アリス 17巻 township 樋口橘
恋愛診療3丁目 2巻 佐月恭
花ざ悪魔 3巻 2巻
今日も一日ご安全に 2巻 ふじもと
学校ホテル 2巻(完結) モリエフトシ
空色海岸 5巻(完結) 山田南平
銀魂 銀さんのお気に入り 5巻 空知英秋
愛のしごき 2巻 ワカヒーク
ララ・ララDX シルキー掲載作品
大好評発売中
ZIG☆ZAG 6巻(完結) 幸村佳苗
キスよりも早く 2巻 藤本メカ
お兄ちゃんと一緒 3巻 樹村彩佳
幻惑看人 1巻 藤咲千晶
蜜星 3巻(完結) 河惣益巳

all the time.
or working.
Whether I'm at school
You smile when we meet but
It seems
...I thought of her

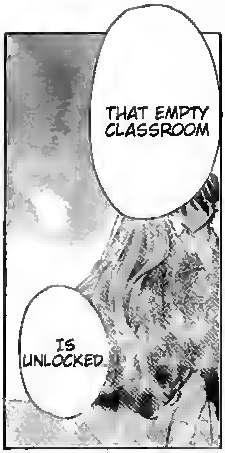
おたよりください

電気鍋をゲット…というか買ったので、色んなナベ料理を楽しみたいです。とりあえずはチゲからだな。

〒101-0063
東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社
ぶんぶんコミックス編集部
喜屋武月先生係

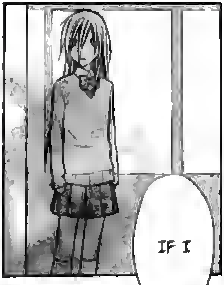
星の歌々

【ふたご座流星群2】今年は12月13日深夜から14日未明が見頃。たた満月近くの為、観測しづらい条件の厳しい年。



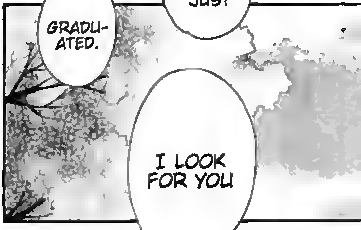
WITHOUT THINKING

EVEN AT SCHOOL.



IF I LOOK FOR YOU

MAYBE YOU'LL BE THERE



【ふたご座流星群3】 毎年12月14日に20～40個の星が流れます。なるべく暗く開けた場所で夜空を眺めてみませんか。

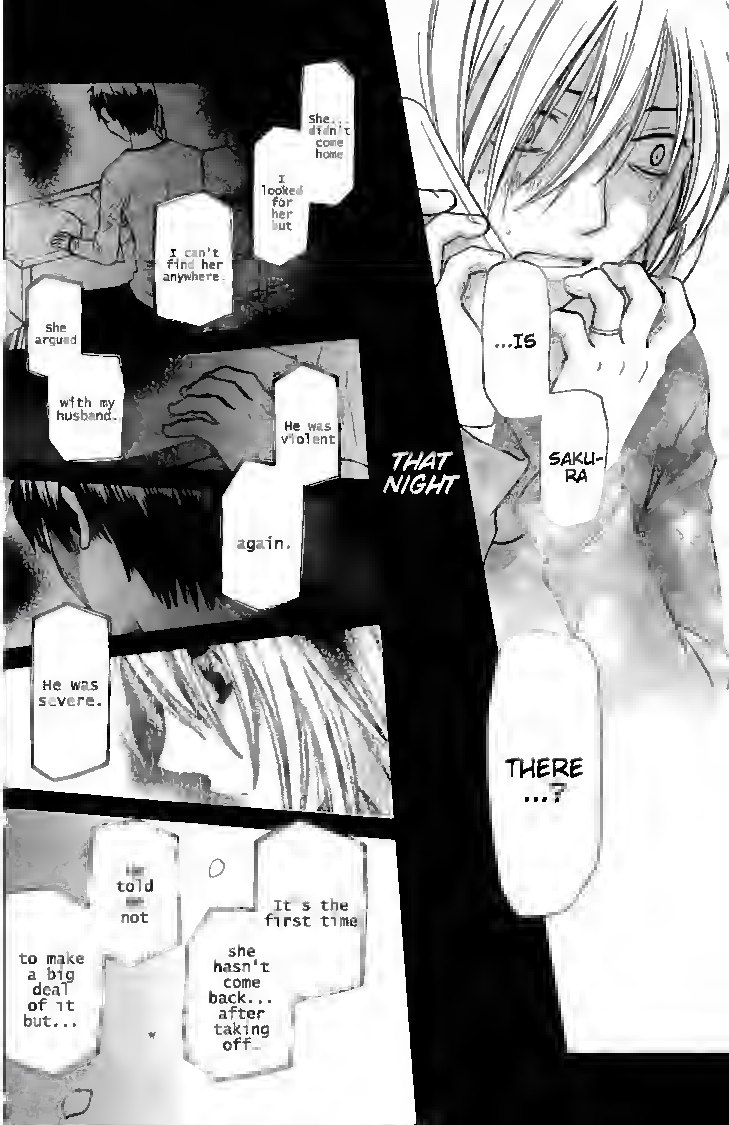
THEN MAYBE YOU'LL BE THERE.
IT'D BE NICE IF I DIED
THAT SAKURA TREE IS IN BLOOM...
.....
I WONDER IF
...SAKURA

...
LET'S GO.
HUH?
SORRY, I HAVE TO GO TO WORK AFTER THIS BUT NEXT TIME,
LET'S GO CHECK IT OUT.
EH BUT
IF WE JUST INVITE OUR-SELVES ..
THEY WON'T GET MAD
IF THEY DON'T FIND OUT ABOUT IT.
...
...
YEAH...
LET'S GO... CHECK IT OUT...

AT THAT TIME
WE OFTEN
What I want
What do I want?
WHAT DO YOU WANT?
IT'S ALMOST YOUR BIRTHDAY.
OH YEAH, SAKURA
TALKED ABOUT THE FUTURE ONE STEP BEFORE US.
I know now
that I was worried.
Since then
There had been
this
vague
feeling of concern.
But it was just a vague feeling.

……
TICK
TICK
TICK
TICK
TICK
TICK
TICK

TRRR...
RRR...
TRRR...
...WHAT...
THIS
RRR...
RRR
WHAT
IS
TERRIBLE
PREMONITION
...
HELLO...
eve-
nin...
...ga...
Aoi...
kun?


She... didn't come home
I looked for her but
I can't find her anywhere.
she argued
with my husband.
He was violent
again.
He was severe.
told
not
to make a big deal of it but...
It's the first time
she hasn't come back... after taking off...
THAT NIGHT
...IS
SAKU-RA
THERE ...?

THE MIDDLE SCHOOL
I can't forget
It was warm
Spring night
The moon was blurry
Quiet, as if it had been
That
I felt so uneasy
for-saken.

that
it was
almost
stifling

SAKURA

AH!
SAKU
...
SAKURA
SOME-
ONE
SAKURA
HURRY
...!!
AH!
AH!
AH!
AH!
AH!
AN
AMBULANCE,
SAKU-
HURRY
...

WHY
WHAT?
...NO

I DIDN'T DRIVE HER TO IT
SHE'S
ALWAYS ..
ALWAYS BEEN LIKE THAT...
THAT'S WHY YOU...
SHUT UP!
!
AREN'T YOU ASHAMED FOR SHIFTING RESPONSIBILITY TO ME!?
THIS IS ALL BECAUSE YOU DIDN'T RAISE HER RIGHT!
SERIOUSLY, WHAT DO YOU DO EVERYDAY?
YOU GOOD-FOR-NOTHING MOTHER..
I-... I...
HEY ...
WHAT'S GOING ON? PLEASE BE QUIET, THIS IS A HOSPITAL!
MY DAD
FOR THE TIME BEING, CALM DOWN.
WE SAVED HER LIFE, SO FOR NOW
GEEZ... IT'S BECAUSE YOU'RE LIKE THIS
THAT I HAVE TO DISCIPLINE HER INSTEAD.
HATES

ME!
AND FOR THAT, THIS IS HOW YOU REPAY ME!?
BY RETURNING MY GOOD INTENTIONS WITH INGRATITUDE !?
Why?

WHAT ARE YOU...
SOME-ONE!!
WHY ...
NO, AOI-KUN!!
WHY
STOP!! PUT IT DOWN!!
POLICE ...
ARE YOU OK!?
GET THE POLICE!! THE POLICE!!
THE POLICE !?
LOOK YOU...
THE POLICE YOU SAID!?
DON'T MAKE ME LAUGH!!
BASH!
10
K-
KYAAA!!

YOU CAN
SO CALMLY
GO TO SUCH LENGTHS
TO PROTECT YOUR-SELF.
BUT EVEN SO WHY,
WHY'S IT SO STRANGE?
SO WHY-
SO WHY DON'T YOU PROTECT SAKURA ...!!?

I SEE
...RIGHT
A KID WHO ISN'T EVEN INDEPENDENT
CAN ONLY COMPLAIN. HOW MATURE...
FORGET ABOUT ME
HOW HILARIOUS ...
WHY...!?
YOU SAID YOU WOULDN'T
SAKURA ?
WHY
WHY ..

YOU GAVE UP ON
I COULDN'T REACH YOU

AND
ME.

12月19日発売 2号 にこごく

THANK YOU FOR READING THIS CHAPTER OF HOSHI WA UTAU. IF YOU ENJOYED IT, PLEASE BUY THE MANGA! PLEASE DON'T REDISTRIBUTE THIS WITHOUT PERMISSION BEFORE A 7 DAY WAITING PERIOD.

ALSO, VISIT OUR RESPECTIVE SITES
HTTP://DIVINESANCTUARY.AWARDSPACE.COM/
HTTP://CONAN-MAGIC.COM

THANK YOU - DS AND EYNC

星は唄う

Twinkle Stars Like Singing A Song

Scans: Hoshi ga hoshii
Translation: Chronocation
Proof Reading: Ajisai-no-kimi
Edit: MagicBulletGirl

Divine Sanctuary &
Endless Youth and Co

THE SELF WHO HAD BEEN TOO POWERLESS TO PROTECT HER. CHIHIRO'S HEART FALLS DEEPER AND DEEPER...

...EH-
I HEARD AOI-KUN IS SUSPENDED.
NO WAY!
I WOULDN'T HAVE GUESSED HE WAS THAT KIND OF PERSON.
VIOLENCE, IN ANY KIND OF SITUATION IS...
WHAT HAPPENED TO AMAMIYA-SAN IS SUCH A SHOCK.
I WONDER WHAT MADE HER DO IT?

Shiina Sakuya
A 3rd year high-school student who loves to look up at the stars. Likes Chihiro.

Aoi Chihiro
Though ill-tempered towards Sakuya, he is a good person

Divine Sanctuary and Endless Youth and Co.

Scans: Hoshi ga hoshii
Translation: Chronocation
Proof Reading: Ajisai-no-kimi
Edit: MagicBulletGirl

【オリオン座】蒼色のベテルギウス・青白色のリゲルと二つの一等星と赤めの3等星を持つ、冬を代表する特徴的な星座。

A Diary of A One-Sided Love Story of Stars Gone Astray - Ch. 29

星は歌う
花とゆめコミックス
1月19日発売
星は歌う ④巻
サクヤへの自分の気持ちがわからずイライラする蘭星だが、届る待その思いを自覚して!?
高屋奈月

【オリオン大星雲(M42)】オリオン座の三つ星の下方に広がる散光星雲。肉眼で見える星雲の内、最も明るい星雲の一つ。

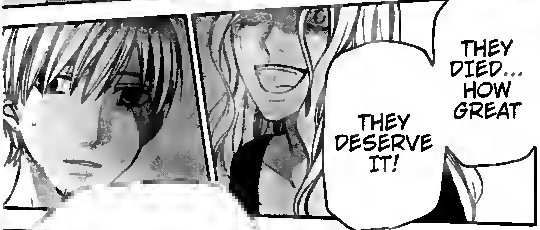
花とゆめコミックス
大好評発売中
フルーツバスケット 全23巻
高屋奈月

星の数々 のスメル知識
【酸欠空間】自で観測できる広範囲に広がるガス・量の集まり。
目ら発光する単純細菌と色素に覆らされ光る放射線菌がある。

THANK
YOU
GO BACK!!
I'VE BEEN LOOKING FOR YOU! THIS WHOLE TIME...
THEY SAID THEY WANTED TO CUT TIES, ARE YOU STUPID!? GO BACK!!
NEE-SAN,
I'M DEFINITELY NOT GOING TO APOLOGIZE!
...NEE-SAN
...THEY DIED
...FATHER AND MOTHER, TOO...

No.1 少女まんが
LaLa 2月号
12月24日(水)発売
トラブチック×ウインター!!
TVアニメ2nd シーズン
放映決定!!
大人気
椿泰丸
ヴァンパイア騎士
TVアニメ 1月5日
萌友人
緑川ゆき
ふろく
ストラップ
津田雅美
ちょっと江戸まで
ソウヒが
にチャレンジ!!
カラー
少年ドールズ
ファブル
カラー50P
MIDNIGHT CARNIVAL
かしこ将軍
カラー50P
W
「夏目ニャンコ先生
ボイス付全員サービス
緑川ゆき
椿泰丸
「ヴァンパイア」
DVD
にざかな
キクノ

THEY DESERVE IT...


THEY DIED... HOW GREAT
THEY DESERVE IT!

THEY SHOULD GO TO HELL!!

おたよりください

「星は歌う」の4巻が1月19日に発売です。あっという間な気持ち。カバーイラストはせーちゃんです。よかったら是非～。

〒101-0063
東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社
花とゆめ 編集部
○○○○先生

EH?
IRRATIONAL WORLD
SURE
DISGUSTING WORLD
...HUH
...WHATEVER

I'LL WAIT FOR YOU

IN THE WORLD YOU GAVE UP,

IN THIS DISGUSTING WORLD

I'LL WAIT FOR YOU
AIM-LESSLY GOING TO SCHOOL
AIM-LESSLY WORKING
I'M DOING IT
I'M LIVING

I'M WAITING
I'LL CONTINUE MOVING ON
I BELIEVE
UNTIL YOU ARE AS YOU WERE.
YOU'LL COME BACK SOMEDAY

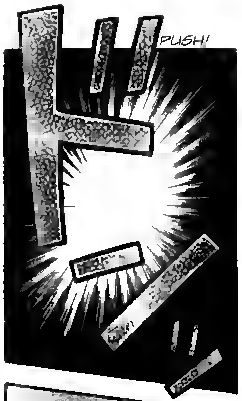
BUT

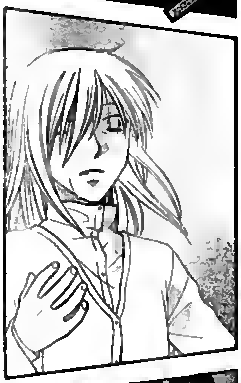
YOU'RE A MINOR, THERE'S NO REASON YOU SHOULD KEEP ON RENTING THIS ROOM...
-...
...THAT WAS IN THE LETTER I GOT
...IF IT'S HIM, I BELIEVE HE CAN GET HIS LIFE BACK TOGETHER
HE'S GROUNDED SO HE'LL BE FINE EVEN IF HE'S ALONE
IT'S NOT UNUSUAL FOR NOBODY TO BE HOME FOR LONG PERIODS OF
DID... THEY DISAPPEAR?
I DIDN'T REALIZE THAT.
...CHIHIRO-KUN
I WANT YOU TO HELP HIM IF HE'S IN TROUBLE...
WOULDN'T YOU
LIKE TO LIVE WITH ME AT MY HOUSE?

WHY DON'T YOU TRY STARTING OVER
YOU LAST YEAR AS A HIGH SCHOOL STUDENT?
WE DON'T HAVE KIDS.
I'M MARRIED BUT
IT MAYBE MORE RURAL THAN TOKYO BUT
IT'S A VERY NICE
PLACE.
BUT
SOUNDS GOOD.

I JUST HEARD FROM YOUR UNCLE.
I THINK IT'S GREAT.
I'M SURE THE AIR WILL ALSO BE REFRESHING.
IT'S SURROUNDED BY MOUNTAINS AND THE OCEAN.
YOUR UNCLE MAKES SILVER ACCESSORIES?
AND SURFING IS HIS HOBBY,
IT'D BE NICE IF HE TAUGHT YOU,
I'M SURE YOU'D BE REALLY POPULAR.
...
YOU
...DON'T HAVE TO
BLAME YOURSELF ANYMORE...

DON'T BE SO DETERMINED
TO CUT YOURSELF OFF ANY MORE.
...
THANK YOU...
THANK YOU... FOR EVERY-THING UNTIL NOW
YOU'RE A GOOD KID,
YOU'RE A REALLY NICE KID...
DON'T SUPPRESS
THAT KINDNESS.





BUT

NO...
I'M NOT NICE...
I'M NOT,
....!
I'M NOT ...!!
NO
IT'S COMPLETELY WRONG
BECAUSE
MY HEART
MY HEART'S
I'VE ALWAYS
ALWAYS BEEN DEAD

HATE IT
HATE IT
I HATE IT
INSIDE
IT'S JUST THAT WAITING EVERY SINGLE DAY IS SO PAINFUL THAT I COULD VOMIT BLOOD.
I CAN'T BEAR IT. I'M RUNNING AWAY.
IN TRUTH
IN TRUTH
GOING TO THE HOSPITAL
I REALLY

I'll always wait for you
I'll wait for you
SAKURA
I love you, SAKURA
I'm scared
I hated and blamed you for leaving me
You selfishly gave up by yourself
NEXT-I thought
Though I couldn't protect you
I was all words
Then, I blamed my hateful self
With my love
I begged you
And even further on

IT'S ME
I'm
sorry
I could not
wait for someone
with such a beautiful nature.
I'M DISGUSTING
DISGUSTING
IT'S NOT THIS WORLD
AND NOW THIS
SHELL
I REPEATED THAT OVER
AND OVER
IS WHINING ABOUT HOW PAINFULLY DIFFICULT THINGS ARE
I FOLLOWED YOU
FAITHFULLY
ISN'T IT STUPID
SO WEAK
SO CUNNING.
FOR THREE YEARS

NOBODY
HOW COULD
CAN SAVE ME
SOMEONE SO DISGUSTING AS ME
THEY CAN'T REACH ME
THINK THAT
NOBODY
I COULD PROTECT SOMEONE
NOBODY
I want to disappear but
I don't have the resolve to do so
I'm sorry
I'm sorry
For feeling relief
for leaving you
...I'M SORRY
SAKURA
For being relieved
I'm sorry
I'M SORRY ...!

I'M GLAD
YOU'RE "HERE"...
CHIHIRO-KUN

AND CLOSED OFF
SHE STUPIDLY STUCK WITH ME
ALTHOUGH I'M SO DISAGREEABLE
SHE LAUGHS A LOT
SHE TALKS A LOT
BUT WHEN SHE CRIES
I SAY THINGS THAT AREN'T FOR HER SAKE AND
SHE THANKS ME
PLACE
AND ENVIRONMENT
SAKURA
I MET A SMALL STAR
IN A NEW

NEXT ISSUE, A SPECIAL SIDE STORY!
THE STORY CONTINUES IN ISSUE #5 OF HANA TO YUME ON SALE 2/5!!

花とゆめ 5号 (2月5日発売)にコゴく

THANK YOU FOR READING THIS CHAPTER OF HOSHI WA UTAU. IF YOU ENJOYED IT, PLEASE BUY THE MANGA! PLEASE DON'T REDISTRIBUTE THIS WITHOUT PERMISSION BEFORE A 7 DAY WAITING PERIOD

ALSO, VISIT OUR RESPECTIVE SITES
HTTP://DIVINESANCTUARY.AWARDSPACE.COM/
HTTP://CONAN-MAGIC.COM

THANK YOU! - DS AND EYnC

星は歌う

Twinkle Stars Like Singing A Song

Scans: Hoshi ga hoshii
Translation: Chronocation
Proof Reading: Ajisai-no-kimi
Edit: MagicBulletGirl

Divine Sanctuary &
Endless Youth and Co